



12.7.2010

KOMUNIKAT DLA POSŁÓW

Przedmiot: Petycja 1659/2009, którą złożył Ferenc Tibor Zsak (Węgry) w imieniu Towarzystwa Działaczy Ruchu na rzecz Ochrony Przyrody Wschodnich Węgier, w sprawie ochrony sieci Natura 2000.

1. Streszczenie petycji

Składający petycję wyraża zaniepokojenie szkodami środowiskowymi w lesie Girincs, który stanowi część sieci Natura 2000. Wskazuje, że las, w którym występują wyjątkowe i chronione gatunki znajduje się w poważnym zagrożeniu spowodowanym nieprofesjonalnymi metodami leśniczymi oraz nielegalną wycinką drzew. Jest on zdania, że władze robią zbyt mało, by chronić ten teren i wyraża zaniepokojenie brakiem efektywnych procedur i kontroli niezbędnych do zapobieżenia zniszczeniu tego obszaru objętego programem Natura 2000. Z tego powodu zwraca się on o przeprowadzenie dochodzenia.

2. Dopuszczalność

Petycja uznana została za dopuszczalną dnia 24 lutego 2010 r. Zwrócono się do Komisji, o dostarczenie informacji (art. 202 ust. 6 Regulaminu).

3. Odpowiedź Komisji, otrzymana dnia 12 lipca 2010 r.

Petycja

Składający petycję zaniepokojony jest rzekomymi nieodwracalnymi szkodami, jakie wystąpiły w objętym siecią Natura 2000 lesie Girincs, znajdującym się w komitacie Borsod-Abaúj-Zemplén, w południowo-wschodniej części Węgier. Składający petycję twierdzi,

że 99% 110-hektarowego terytorium lasu Girincs, który przynależy do siedlisk nr 91E0 i 91F0 zgodnie z załącznikiem 1 dyrektywy 92/43/EEC¹ w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (zwanej odtąd „dyrektywą siedliskową”) zostało zniszczone. Utrzymuje, że szkody spowodowane są nielegalną wycinką drzew oraz działalnością leśną zarządcy lasu, który doprowadził do wyginięcia lokalnej populacji motyli z gatunku *Euphydryas maturna* (Przeplatka maturna), tj. gatunku charakterystycznego dla tego terenu, a także wielu innych gatunków ważnych dla Wspólnoty. Składający petycję utrzymuje, że władze węgierskie nie wypełniły swoich zobowiązań wynikających z przepisów unijnej dyrektywy siedliskowej. W maju 2009 r. Komisja otrzymała skargę dotyczącą tych samych kwestii, które opisane zostały w petycji.

Uwagi Komisji na temat petycji

W 2004 r. Republika Węgierska, zgodnie z art. 4 ust. 1 dyrektywy siedliskowej, zaproponowała umieszczenie lasu Girincs, na liście terenów ważnych dla Wspólnoty (pSCI). Po przyjęciu decyzji Komisji 2008/26/EC z dnia 13 listopada 2007 r.² Las Girincs umieszczony został na liście wybranych terenów ważnych dla Wspólnoty pod numerem HUBN20029. W związku z tym, począwszy od tej ostatniej daty rzeczony teren objęty jest systemem ochrony prawnej określonej w art. 6 dyrektywy siedliskowej.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy państwa członkowskie podejmują odpowiednie działania w celu uniknięcia pogorszenia stanu siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków, jak również w celu uniknięcia niepokojenia gatunków, dla których zostały wyznaczone takie obszary, o ile to niepokojenie może mieć znaczenie w stosunku do celów niniejszej dyrektywy. Art. 6 ust. 3 dyrektywy przewiduje procedurę oceny mającą na celu zapewnienie, za pomocą uprzedniej kontroli, że zgoda na realizację planu lub przedsięwzięcia, które nie jest bezpośrednio związane lub konieczne do zagospodarowania terenu, ale które może na nie w istotny sposób oddziaływać, zostanie wydana dopiero po upewnieniu się, że przedsięwzięcie nie wpłynie niekorzystnie na dany teren.

Na podstawie skargi, jaka wpłynęła do Komisji w maju 2009 r. Komisja wystąpiła do władz węgierskich o dostarczenie dalszych informacji na temat aktualnego stanu Lasu Girincs oraz realizowania odnośnych wymogów zgodnie z art. 6 ust. 2 i 3 dyrektywy siedliskowej.

Zgodnie z otrzymaną odpowiedzią, w wyniku legalnej działalności leśnej (plan w zakresie leśnictwa) oraz niedozwolonej wycinki drzew usunięte zostało 38,4 ha lasu (tj. ok. 57% całkowitego zalesienia terenu). Władze przyznały, że plan w zakresie leśnictwa nie został poddany ocenie wpływu na środowisko zgodnie z art. 6 ust. 3 dyrektywy siedliskowej, jako że został on przyjęty przed wstąpieniem Republiki Węgierskiej do Unii Europejskiej i przed wpisaniem lasu Girincs na listę sieci natura 2000. Władze przyznały ponadto, że występująca na tym terenie populacja *Euphydryas maturna* skurczyła się w sposób znaczący. Dlatego należy wywnioskować, że spadek populacji motyli spowodowany jest, przynajmniej częściowo, wycinką drzew.

Węgierskie władze zobowiązały się do zrewidowania obecnego planu w zakresie leśnictwa, tak by zaradzić szkodom wyrządzonym na rzeczonym terenie i uniknąć podobnych strat w przyszłości; zobowiązały się także do ochrony pozostałych drzewostanów oraz do

¹ Dz.U. L 206 z 22.7.1992.

² Dz.U. L 012 z 15.1.2008, s. 678-710.

ponownego zalesienia terenu tak, by odbudować uszkodzone siedliska. Zasygnalizowały również, że zamierzają podjąć środki w celu przywrócenia siedlisk *Euphydryas maturna*, oraz że mają w planach uruchomienie projektu badawczego poświęconego analizie populacji tych motyli, a także badaniom obszarów nieobjętych programem Natura 2000 w celu ich ewentualnego włączenia do sieci, tak by objąć dany gatunek motyla ochroną. Planuje się, że badania potrwać dwa lata. Co więcej, władze poinformowały Komisję o powołaniu służby ochrony lasu, której zadaniem będzie zapobieganie nielegalnej wycince drzew.

Wnioski

Służby Komisji analizują obecnie informacje otrzymane od władz węgierskich w celu podjęcia dodatkowych działań w przyszłości, jeśli zajdzie taka potrzeba. W tym kontekście, Komisja oceni w szczególności, czy proponowane środki wyrównawcze można uznać za wystarczające dla zrównoważenia poniesionych szkód i tym samym, zachowania ogólnej spójności ekologicznej sieci Natura 2000.